

Psa

Chapter 64

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

בְּשִׁחִי dalam-keluhanku H7879	קוֹלִי suaraku	אֱלֹהִים ya-Allah H0430	שְׁמַע- Dengarlah-	לְדָוִד: karya-Daud H1732	מְזֻמָּר mazmur H4210	לְמַנְצֵחַ Untuk-pemimpin-pujian H5329	1
			חַיִּי: hidupku	תִּצְרֶה lindungilah H5341	אֹיֵב musuh H0341	מִפְחַד dari-ketakutan-akan H6343	

Untuk pemimpin biduan. Mazmur Daud.

מְרֻנָּשָׁת dari-kerumunan	מְרַעִים orang-orang-jahat	מִסּוֹד dari-persekongkolan H5475	תִּסְתִּירֵנִי Sembunyikanlah-aku H5641	2	
			אֲנִי: kejahatan H0205	פְּעֻלִי orang-yang-melakukan H6466	

Ya Allah, dengarlah suaraku pada waktu aku mengaduh, jagalah nyawaku terhadap musuh yang dahsyat.

אֲנָחַם anak-panah-mereka H2671	דָּרְכוּ mereka-memasang H1869	לְשׁוֹנָם lidah-mereka H3956	כְּחֶרֶב seperti-pedang H2719	שָׁנְנוּ mengasah H8150	אֲשֶׁר Yang	3
				מָר: yang-pahit H4751	דְּבַר perkataan H1697	

Sembunyikanlah aku terhadap persepakatan orang jahat, terhadap kerusuhan orang-orang yang melakukan kejahatan,

בְּתָאֵם dengan-tiba-tiba H6597	תָּם orang-yang-tidak-bersalah H8535	בְּמִסְתָּרִים dari-tempat-tersembunyi H4565	לִירֹת untuk-menembak	4	
		יִירָאוּ: mereka-takut H3372	וְלֹא dan-tidak H3808	יִרְהוּ mereka-menembaknya	

yang menajamkan lidahnya seperti pedang, yang membidikkan kata yang pahit seperti panah,

יִסְפְּרוּ mereka-menceritakan	רָע jahat	דְּבַר perkataan H1697	וּלְמוֹ bagi-diri-mereka-sendiri	יַחְזִקוּ- Mereka-menguatkan- H2388	5	
לְמוֹ: mereka	יִרְאֶה- akan-melihat- H7200	מִי siapa H4310	אָמְרוּ mereka-berkata H0559	מוֹקְשִׁים jerat-jerat H4170	לְשִׁמּוֹן tentang-menyembunyikan H2934	

untuk menembak orang yang tulus hati dari tempat yang tersembunyi; sekonyong-konyong mereka menembak dia dengan tidak takut-takut.

חָפֵּשׂ penyelidikan H2665	תָּמְנוּ kami-telah-menyelesaikan H8552	עוֹלֹת kejahatan-kejahatan	יִחְפְּשׁוּ Mereka-merencanakan- H2664	6
--	---	-------------------------------	--	---

עִמְקָא: sangat-dalam H6013	וְלֵב dan-hati	אִישׁ seseorang H0376	וְקָרֵב dan-batin H7130	מִחְפָּשׁ yang-terencana H2664
---	-------------------	---	---	--

Mereka berpegang teguh pada maksud yang jahat, mereka membicarakan hendak memasang perangkat dengan sembunyi; kata mereka: "Siapa yang melihatnya?"

מְכֹתָם: luka-luka-mereka H4347	הֵיוּ adalah H1961	בְּתֹאזֹם dengan-tiba-tiba H6597	חֵץ anak-panah H2671	אֱלֹהִים Allah H0430	וַיִּרְאֵם Tetapi-memanah-mereka	7
---	--	--	--	--	-------------------------------------	---

Mereka merancang kecurangan-kecurangan: "Kami sudah siap, rancangan sudah rampung." Alangkah dalamnya batin dan hati orang!

כָּל- setiap- H3605	יִתְגַּדְּדוּ akan-menggelengkan-kepala H5074	לְשׁוֹנָם lidah-mereka H3956	עָלֵינוּ atas-mereka	וַיִּכְשִׁילוּהוּ Dan-mereka-menjatuhkannya H3782	8
---	---	--	-------------------------	---	---

בָּם: mereka	רָאָה orang-yang-melihat H7200
-----------------	--

Tetapi Allah menembak mereka dengan panah; sekonyong-konyong mereka terluka.

וּמַעֲשָׂהוּ dan-pekerjaan-Nya H4639	אֱלֹהִים Allah H0430	פָּעַל perbuatan H6467	וַיִּנְיְדוּ dan-mereka-menyatakan H5046	אָדָם manusia H0120	כָּל- semua- H3605	וַיִּירָאוּ Dan-takutlah H3372	9
--	--	--	--	---	--	--	---

הִשְׁכִּילוּ: mereka-memahami

Ia membuat mereka tergelincir karena lidah mereka; setiap orang yang melihat mereka menggeleng kepala.

וַיִּתְהַלְלוּ dan-bermegahlah	בּוֹ pada-Nya	וַתְּסֶה dan-berlindung H2620	בֵּיתוֹהָ di-dalam-TUHAN H3068	צְדִיק orang-benar H6662	וַיִּשְׁמַח Bersukacitalah H8055	10
-----------------------------------	------------------	---	--	--	--	----

לֵב: hati	יִשְׁרִי- orang-yang-tulus- H3477	כָּל- semua- H3605
--------------	---	--

Maka semua orang takut dan memberitakan perbuatan Allah, dan mengakui pekerjaan-Nya.